UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS
BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
RADIOCOMMUNICATION BUREAU

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

| | |
|---|---|
| **BR IFIC / DATE**<br>**BR IFIC / DATE**<br>**BR IFIC / FECHA** | ***2916 / 17.03.2020*** |
| **SECTION SPECIALE N°**<br>**SPECIAL SECTION No.**<br>**SECCIÓN ESPECIAL N.°** | ***RR 9.21/C/ 983*** |

| | |
|---|---|
| **ADMINISTRATION RESPONSABLE:**<br>**RESPONSIBLE ADMINISTRATION:**<br>**ADMINISTRACIÓN RESPONSABLE:** | ***UZB*** |
| **RENVOI(S) PERTINENT(S):**<br>**RELEVANT FOOTNOTE(S):**<br>**NOTAS APLICABLES:** | ***5.316B*** |

**Demande d'accord relatif à la mise en service d'une assignation de fréquence, conformément à la procédure de l'article 9 du Règlement des radiocommunications (RR).**

Ces renseignements ont été reçus par le Bureau en vertu des dispositions des numéros **9.21** et **9.30** du RR.

Le Bureau attire l'attention des administrations sur les dispositions du numéro **9.52C** du RR.

**Request for agreement, in accordance with the procedure of Article 9 of the Radio Regulations (RR), for the use of a frequency assignment.**

This information has been received by the Bureau pursuant to provisions of Nos. RR **9.21** and **9.30.**

The Bureau invites the attention of administrations to provisions of No. RR **9.52C.**

**Solicitud de acuerdo, con arreglo al procedimiento del Artículo 9 del Reglamento de Radiocomuni-caciones (RR), para la utilización de una asignación de frecuencia.**

Esta información ha sido recibida por la Oficina de conformidad con las disposiciones de los números **9.21** y **9.30** del RR.

La Oficina señala a la atención de las administraciones las disposiciones del número **9.52C** del RR.

| |
|---|
| **DATE LIMITE POUR LA RÉCEPTION DES COMMENTAIRES:**<br>**EXPIRY DATE FOR THE RECEIPT OF COMMENTS:**<br>**FECHA LÍMITE PARA LA RECEPCIÓN DE LOS COMENTARIOS:** ***17.07.2020*** |

© **I.T.U.**

| 无线电通信局国际频率信息通报 / 日期<br>БР ИФИК / ДАТА<br>النشرة الإعلامية الدولية للترددات/رقمها وتاريخها | *2916 / 17.03.2020* | 特节编号<br>СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ №<br>القسم الخاص رقم | *RR 9.21/C/983* |
|---|---|---|---|

| 负责主管部门：<br>ОТВЕТСТВЕННАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ:<br>الإدارة المسؤولة: | *UZB* | 相关脚注：<br>ПРИМЕНИМАЯ(-ЫЕ) СНОСКА(-И):<br>الحاشية (الحواشي) ذات الصلة: | *5.316B* |
|---|---|---|---|

**根据无线电规则(RR)第 9 条的程序,要求对一频率指配的使用表示同意.**

无线电通信局根据无线电规则第 **9.21** 和 **9.30** 款收到此资料.
通信局提请各主管部门注意无线电规则第 **9.52C** 款.

**Запрос о получении согласия, в соответствии с процедурой статьи 9 Регламента радиосвязи (РР), на использование частотного присвоения.**

Настоящая информация была получена Бюро радиосвязи в соответствии с пп. **9.21** и **9.30** РР.
Бюро радиосвязи обращает внимание администраций на положения п. **9.52C** РР.

**طلب الموافقة بشأن وضع تخصيص تردد في الخدمة، طبقاً لإجراء المادة 9 من لوائح الراديو (RR).**

وقد استلم المكتب هذه المعلومات بموجب أحكام الرقمين **21.9** و**30.9** من لوائح الراديو.
ويسترعي المكتب انتباه الإدارات إلى أحكام الرقم **52C.9** من لوائح الراديو.

| 接收意见的截止日期:<br>ПРЕДЕЛЬНАЯ ДАТА ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЗАМЕЧАНИЙ:<br>الموعد النهائي لاستلام التعليقات: | *17.07.2020* |
|---|---|

© I.T.U.

**EN-TETES DES COLONNES**
**(Voir l'appendice 4)**

1 Fréquence assignée (MHz), (1A)

2 Date de mise en service (2C)

3 Code d'identification unique donné par l'administration à l'assignation (ID1)

4 Le nom de la localité par lequel la station d'émission est désignée ou dans laquelle cette station est située (4A) / le nom de la localité par lequel la station de réception est désignée ou dans laquelle cette station est située (5A).

5 Le code de la zone géographique dans laquelle est située la station d'émission (4B) / le code de la zone géographique dans laquelle la (les) station(s) de réception est (sont) située(s) (5B).

6 Les coordonnées géographiques de l'emplacement de l'émetteur (4C) / les coordonnées géographiques de l'emplacement de la station de réception (5C).

7 Classe de la station (6A).

8 Nature du service (6B).

9 Classe d'émission (7A).

10 Largeur de bande nécessaire (7AB).

11 Horaire normal (UTC) de fonctionnement (10B).

12 Puissance rayonnée (dBW), (8B).

13 Coordination avec d'autres administrations (11).

14 Administrations identifiées conformément aux dispositions **RR 9.36**.

**COLUMN HEADINGS**
**(See Appendix 4)**

1 Assigned frequency (MHz), (1A)

2 Date of bringing into use (2C)

3 Unique identification code given by the administration to the assignment (ID1)

4 Name of the locality by which the transmitting station is known or in which it is (4A) / Name of the locality by which the receiving station is known or in which it is situated (5A).

5 Symbol of the geographical area in which the transmitting station is located (4B) / Symbol designating the country or geographical area in which the receiving station is located (5B).

6 Geographical coordinates of the transmitter site (4C) / Geographical coordinates of the site of the receiving station (5C).

7 Class of station (6A).

8 Nature of service (6B).

9 Class of emission (7A).

10 Necessary bandwidth (7AB).

11 Regular hours (UTC) of operation (10B).

12 Radiated power (dBW), (8B).

13 Coordination with other administrations (11).

14 Administrations identified in accordance with provisions **RR 9.36**.

**TÍTULOS DE LAS COLUMNAS**
**(Véase Apéndice 4)**

1 Frecuencia asignada (MHz), (1A)

2 Fecha de puesta en servicio (2C).

3 Código de identificación exclusiva concedido por la administración a la asignación (ID1)

4 nombre del emplazamiento por la que se conoce la estación transmisora o en el que está ubicada (4A) / nombre del emplazamiento por el que se conoce a la estación receptora o en el que está ubicada (5A).

5 código de la zona geográfica en que está ubicada la estación transmisora (4B) / código de la zona geográfica en que está(n) ubicada(s) la(s) estación(es) receptora(s) (5B).

6 coordenadas geográficas del emplazamiento del transmisor (4C) / coordenadas geográficas del emplazamiento de la estación receptora (5C).

7 Clase de estación (6A).

8 Naturaleza del servicio (6B).

9 Clase de emisión (7A).

10 Anchura de banda necesaria (7AB).

11 Horario normal de funcionamiento (UTC), (10B).

12 Potencia radiada (dbW), (8B).

13 Coordinación con otras administraciones (11).

14 Administraciones identificadas de conformidad con las disposiciones **RR 9.36**.

**各栏标题**
**(见附录 4)**

1 指配频率(兆赫), (1A)。
2 启用日期 (2C)。
3 主管部门为指配或分配指定的唯一识别代码 (ID1)
4 发射电台的已知或其所处地点的名称(4A)/接收电台的名称（5A）。
5 发射电台所处地理区域的代码(4B)/接收电台所处的国家或地理区域代码（5B）。
6 发射机站点的地理坐标(4C)/接收电台站点的地理坐标(5C)。
7 电台类别 (6A)。
8 业务性质 (6B)。
9 发射类别 (7A)。
10 必要带宽 (7AB)。
11 正常操作时间(协调世界时), (10B)。
12 有效辐射功率(dBW), (8B)。
13 与其他主管部门的协调(11)。
14 根据无线电规则（**RR**）第 **9.36** 款确定的主管部门。

**НАЗВАНИЯ СТОЛБЦОВ**
**(см. Приложение 4)**

1 Присвоенная частота (МГц), (1A)
2 Дата ввода в действие (2C).
3 Уникальный идентификационный код, данный администрацией присвоению (ID1)
4 название местности, по которой известна передающая станция или в которой она расположена (4A) / название местности, по которой известна приемная станция или в которой она расположена (5A).
5 код географической зоны, в которой расположена передающая станция (4B) / код географической зоны, в которой расположена приемная станция (станции) (5B).
6 географические координаты местоположения передатчика (4C) / географические координаты местоположения приемной станции (5C).
7 Класс станции (6A).
8 Характер службы (6B).
9 Класс передачи (7A).
10 Необходимая ширина полосы (7AB).
11 Нормальные часы работы (UTC), (10B).
12 Излучаемая мощность (дБВт), (8B).
13 Координация с другими администрациями (11).
14 Администрации, идентифицированные в соответствии с положениями п. **9.36 PP**.

**رأسيات الأعمدة**
**(انظر التذييل 4)**

1 التردد المخصص (MHz) (1A)
2 تاريخ الدخول في الخدمة (2C)
3 رمز التعرف الوحيد المعطى من الإدارة من أجل التخصيص(ID1)
4 اسم الموقع الذي تعرف به محطة الإرسال أو الموجودة فيه(4A) / اسم الموقع اسم الموقع الذي تعرف به محطة الاستقبال أو الموجودة فيه (5A)
5 شفرة المنطقة الجغرافية التي توجد فيها محطة الإرسال (4B) / شفرة المنطقة الجغرافية التي توجد فيها محطة (محطات) الاستقبال (5B)
6 الإحداثيات الجغرافية لموقع المرسل (4C) / الإحداثيات الجغرافية لموقع محطة الاستقبال (5C)
7 صنف المحطة (6A)
8 طبيعة الخدمة (6B)
9 صنف البث(7A)
10 عرض النطاق اللازم (7AB)
11 التوقيت العادي للتشغيل (بالتوقيت العالمي المنسق) (10B)
12 القدرة المشعة (8B) (dBW)
13 التنسيق مع إدارات أخرى (11)
14 إدارات محددة وفقاً لحكم الرقم **9.36** من لوائح الراديو.

# Part C

| 1<br>(1A) | 2<br>(2C) | 3<br>(1D1) | 4<br>(4A) | 5<br>(4B) | 6<br>(4C/5C) | 7<br>(6A) | 8<br>(6B) | 9<br>(7A) | 10<br>(7AB) | 11<br>(10B) | 12<br>(8B) | 13<br>(11) | 14<br>(Identified as affected) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 822.5 | 01/04/2019 | UZB2019LTE/459 | KAR BABANOVA | UZB | 059°34'28"E - 42°19'47"N | ML | CP | V7WEW | 15M0 | 0000--2400 | -7 | | KAZ, TKM |
| 832.5 | 01/04/2019 | UZB2019GSM/460 | KAR BABANOVA | UZB | 059°34'28"E - 42°19'47"N | ML | CP | G7W-- | 5M00 | 0000--2400 | -7 | | KAZ, TKM |